

# EL GAS NATURAL

es un combustible fósil de combustión limpia que suministra energía a industrias y calienta a más de la mitad de todos los hogares de Estados Unidos. Estados Unidos tiene un sistema de distribución de gas natural que incluye aproximadamente 2 millones de millas de tubería de transmisión de gas natural. Este sistema tiene una trayectoria de seguridad sobresaliente, y funciona y recibe mantenimiento de acuerdo con los requerimientos estrictos reglamentarios federales y estatales.

MidAmerican Energy opera con seguridad más de 700 millas de tubería de transmisión en Iowa e Illinois.

## ¿HARÁ ALGUNA EXCAVACIÓN?

Antes de cavar, llenar, perforar, instalar tuberías de desagüe, o mover la tierra de otra manera, marque el 811 al menos dos días hábiles antes de que empiece su proyecto.



Conozca qué hay **debajo**.  
**Llame** antes de cavar.

**Para obtener información sobre tuberías, llame al 888-427-5632.**

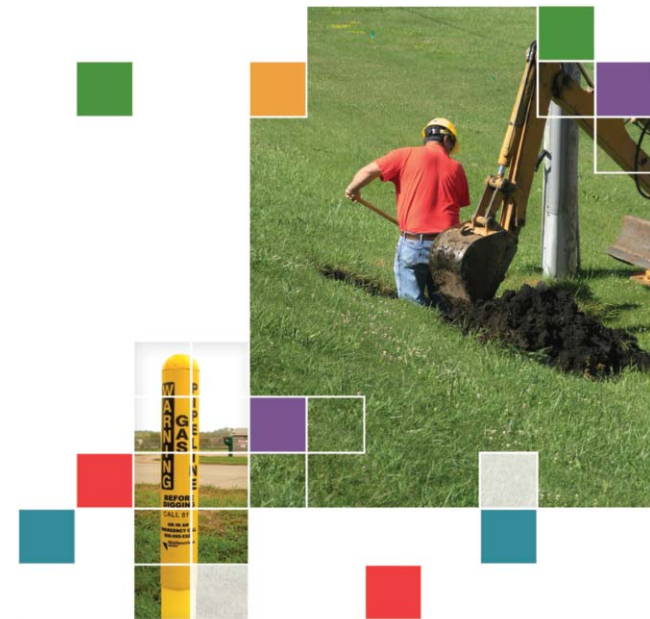
**Para reportar una fuga de gas, llame al 800-595-5325.**

**Recuerde, llame al 911 si hay una emergencia o amenaza inmediata.**

Para obtener más información sobre los operadores de tuberías que se encuentran dentro de un área geográfica específica, visite el sitio web del Sistema nacional de mapas de tuberías y complete una búsqueda en [www.npms.phmsa.dot.gov/publicsearch](http://www.npms.phmsa.dot.gov/publicsearch).



## TRANSMISIÓN DE GAS SEGURIDAD CON TUBERÍAS



Para garantizar la seguridad y confiabilidad de sus instalaciones, MidAmerican Energy regularmente realiza rondas de su sistema de tuberías. Ya que trabajamos diligentemente para supervisar y dar mantenimiento a nuestro sistema de distribución, confiamos en que usted sigue las reglas de seguridad con gas natural y que reporta cualquier incidente. Debido a su importancia para la economía y vida diaria de Estados Unidos, todos nos beneficiamos por la seguridad y protección de las tuberías de gas natural del país.





## ¿CÓMO PUEDE AYUDAR?

### 1. CONOZCA SOBRE EL GAS NATURAL

El gas natural no es tóxico ni venenoso. De hecho, es una de las fuentes disponibles más seguras de energía. Sin embargo, tenga cuidado, su peligro es que puede quemarse y explotar.

### 2. LLAME A ONE CALL (811) ANTES DE CAVAR

Las tuberías de gas natural pueden estar más cerca de la superficie de lo que cree. Además, es posible que no conozca en qué dirección van. En cualquier momento que trabaja en la tierra, ya sea como parte de un trabajo de construcción o un proyecto como propietario de la casa, por ejemplo al instalar una cerca, plantar un árbol o instalar una piso de patio, marque 811 por lo menos dos días hábiles antes de la excavación: es un servicio gratuito y es requerido por la ley. Además, pregunte a los vecinos o contratistas si llamaron a One Call antes de empezar a cavar.



Conozca qué hay debajo. Llame antes de cavar.

**Aquellos que no tienen las tuberías de servicios marcadas son responsables de cualquier daño que su excavación pueda ocasionar y están sujetos a multas.**

### 3. CONOZCA LAS MARCAS DE TUBERÍAS

Ya que las tuberías de gas natural se encuentran bajo tierra, con frecuencia el público no sabe que existen. Sin embargo, las tuberías pueden estar en su vecindario, o hasta debajo de su propiedad. Las marcas de tubería indican solamente la presencia de una tubería. No pueden usarse como referencia para determinar la ubicación exacta de la servidumbre para servicios públicos. Encontrará estas marcas de "advertencia"

## SEGURIDAD CON TUBERÍAS: UN ESFUERZO CONJUNTO

Para garantizar la seguridad y confiabilidad de sus instalaciones, MidAmerican Energy regularmente realiza rondas de su sistema de tuberías. Ya que trabajamos diligentemente para supervisar y dar mantenimiento a nuestro sistema de distribución, confiamos en que usted sigue las reglas de seguridad con gas natural y que reporta cualquier incidente. Debido a su importancia para la economía y vida diaria de Estados Unidos, todos nos beneficiamos por la seguridad y protección de las tuberías de gas natural del país.

en los caminos, cruces de trenes y en otros puntos a lo largo de las tuberías; estas identifican quién es el propietario de las tuberías y cómo puede acceder a las mismas.

Reporte cualquier marca de tubería que falta o esté dañada a MidAmerican Energy al 888-427-5632.

Respetar las marcas de tuberías no significa que está exento del requisito de One Call. Las marcas se usan para indicar que las tuberías están cerca. Nunca suponga que la tubería se encuentra en una línea recta, puede doblarse entre marcas.

### 4. NO CONSTRUYA ESTRUCTURAS NI PLANTE ÁRBOLES EN LOS "DERECHOS DE PASO"

Si tiene tubería de gas natural en su propiedad, la servidumbre se puede usar para la mayoría de propósitos, con tal de que no interfiera con el mantenimiento ni operaciones seguras de la tubería. Sin embargo, no deberán colocarse estructuras ni árboles dentro de la servidumbre ya que obstruyen el acceso a la tubería. Se aceptan los jardines, pequeños arbustos y sembrados.

Si tiene alguna pregunta sobre su servidumbre, llame a MidAmerican Energy al 888-427-5632 y pida hablar con un representante de derecho de paso.

### 5. REPORTE ACTIVIDADES SOSPECHOSAS

Si no se ve bien, probablemente no esté bien. Reporte cualquier actividad inusual o sospechosa que pueda observar en una estación de válvulas o a lo largo de la tubería a la policía local (911).

### 6. CONOZCA LAS SEÑALES DE FUGA DE LA TUBERÍA DE GAS NATURAL

- Un sonido de siseo o silbido
- Tierra lanzada al aire
- Agua que burbujea o que se lanza al aire desde un charco, riachuelo o estanque
- Un olor peculiar
- Arbustos o césped muerto, quizás cerca de plantas saludables

### 7. CONOZCA QUÉ HACER SI OBSERVA SEÑALES DE UNA FUGA DE LA TUBERÍA DE GAS

- Aléjese del área y trate de alejar a los demás
- Extinga todo el fuego abierto, incluyendo materiales con humo
- Apague y abandone el equipo que está usando en o cerca del área. No intente mover ninguna maquinaria.
- Elimine otras fuentes de ignición (por ejemplo, celulares o un automóvil en las cercanías con el motor encendido)
- ¡NO intente extinguir una fuga de gas en llamas!
- Comuníquese con MidAmerican Energy al 800-595-5325 o al 911 desde una distancia segura

### 8. CONOZCA QUÉ HACER SI GOLPEA UNA TUBERÍA

Repórtelo inmediatamente a MidAmerican Energy al 800-595-5325 y a One Call al 811. Aún si la tubería parece no estar dañada, un rasguño, abolladura o golpe en una tubería o su revestimiento puede ocasionar un problema de seguridad en el futuro. Si hay un escape de producto por la tubería, debe de llamar al 911.